IBS NEWS

DECEMBER 2013

In this issue:

Welcome/Bienvenue

Voyage à Bristol

Halloween Goblins

Sports at IBS

Maria EFFERTZ

Bienvenue aux bébés

Boarding Corner

Paris MUN

Alumni Spotlight

AixChange

Upcoming Dates

The NEW IBS Sweatshirts have arrived !

Les NOUVEAUX Sweats "IBS" sont arrivés !

WELCOME...BIENVENUE

We are extremely proud to announce that our international community has become more diverse than ever before - with over 50 nationalities represented amongst our 475 students ! Our School is a true melting pot of cultures and languages offering an academic environment rich with opportunities to learn tolerance, respect of others and openness to new ideas. We would like to wish everyone a sucessful year of growth and learning!

We would also like to congratulate last year's graduating class for their excellent results in their French and International Exams! (Please note that exam results as well as university acceptances can be found on our website at www.ibsofprovence.com). We wish them continued success in their future academic endeavors.

Finally, we would like to thank everyone who was able to join us for our annual Cheese & Wine Evening in September. It was a lovely event under a clear sky full of stars and, above all, a great opportunity to meet new faces in our IBS Community.

Nous sommes particulièrement fiers d'annoncer, que grâce aux 50 nationalités qui désormais composent notre communauté internationale, IBS est aujourd'hui plus diversifiée que jamais, et constitue un véritable "melting pot" culturo-linguistique, qui offre un environnement scolaire propice à l'apprentissage de la tolérance, du respect envers autrui et de l'ouverture d'esprit sur de nouvelles idées. C'est ainsi ici l'occasion de souhaiter à chacun de nos élèves, une fructueuse année scolaire, riche d'acquisitions et d'évolution.

Profitons également de ces quelques lignes pour féliciter les élèves fraîchement diplômés, pour les excellents résultats qu'ils ont obtenus en fin d'année dernière, aussi bien en section francophone qu'en section anglophone (les résultats, ainsi que les admissions universitaires, sont disponibles sur notre site Internet) ; à tous, nous transmettons nos sincères voeux de réussite, dans les diverses orientations post-bac qu'ils ont choisies.

Nous souhaitons également remercier toutes les personnes qui, en Septembre dernier, ont pu, l'espace d'une douce soirée d'été, se joindre à nous à l'occasion de l'incontournable "Cheese & Wine", pour faire de ce moment une très agréable parenthèse conviviale, à la recontre des nouveaux venus.

SEJOUR EN ANGLETERRE by Nicolas CASTAILLAC

In October, a group consisting of 28 students and 3 teachers (Mme BALANDIER, Mr CASTAILLAC and Sam BROWN) spent five fantastic days in Bristol, England. Students toured the city, exploring cultural centers and attractions. Places visited during the stay included the Bristol Zoo, Tyntesfield Estate, @Bristol (Science Exploratorium) and the prestigious Clifton College.

Also, students had the opportunity to participate in a Circomedia Workshop, in an Acting and Poetry Slam, and saw the production of "Cats" at the Bristol Hippodrome.

A sincere 'Thank You !' is extended to all the participating students, which made the trip a success and, of course, Mme Balandier for organising the trip!

En Octobre, un groupe composé de 28 élèves et de 3 professeurs (Mme BALANDIER, M. CASTAILLAC et Sam BROWN) ont passé 5 jours fantastiques à l'occasion du voyage scolaire annuel à Bristol, en Angleterre. Les élèves ont fait le tour de la ville, exploré les centres culturels ainsi que les lieux d'attraction.

Pendant leur séjour, les élèves ont pu visiter le Zoo de Bristol, la propriété de Tyntesfield, @Bristol, le Science Center, ainsi que la presitgieuse école Clifton. Les élèves ont ensuite participé à un atelier de cirque et de poésie.

Puis, ils ont pu assister à la production "Cats" à l'Hippodrome de Bristol.

Un sincère 'Merci !' à tous les participants qui ont permis le succès de ce voyage, et bien sûr aussi à Mme Balandier pour l'avoir organisé !

GHOULS and GOBLINS for HALLOWEEN

IBS SPORTS by Cedric HOLLANDER

Thank you to the Athletics Department for organising the Annual Sports Day which allowed our students to show off their skills on the field.

We are thrilled to announce that the Tennis Academy has become a big sucess with over 80 students enrolled this year. Our young tennis players bring their enthusiasm and dedication to the team spirit.

A special mention should go out to Charline and Baptiste Anselmo, who are both ranked 15th in their age category in all of France.

We welcome everyone to come cheer them on in their matches starting January 2014.

Finally, a special word of congratulations to the participants of this Term's Cross Country (6ème to 3ème). Everyone did a great job including the winners listed below.

Vainqueurs Cross 2013 / Cross Country Winners 2013:

6ème: Maylis DUCHEIX et Grégoire ROUGEOT/Oscar ROMELL
5ème: Ida MADSEN et Baptiste ANSELMO
4ème: Angelica DROBNY MORABIA et Hubert CHARDON
3ème: Christina VOGT-SASSE et Nathan LAUBRIET

Merci à toute l'équipe des Sports et du Tennis pour l'organisation de la traditionnelle Journée des Sports qui a permis aux élèves de se surpasser dans plusieurs sports collectifs !

Créée depuis un an, notre Académie de Tennis continue de se développer avec pas moins de 80 enfants inscrits. L'engouement pour le tennis à IBS est une vraie motivation pour tous les jeunes de l'Académie. Moteur de cette équipe, Charline et Baptiste Anselmo (classés 15èmes Français dans leurs catégories d'âges), nous permettent de développer un niveau de jeu jamais atteint sur l'école.

Venez nombreux encourager nos équipes qui commenceront les matchs début Janvier 2014.

Il faut également noter que le traditionnel Cross Country du Trimestre a remporté un vif succès parmi les élèves de 6ème à 3ème. Bravo à tous les vainqueurs, et merci à tous les participants !

AMERICAN VISITING TEACHER

IBS was delighted to have Maria EFFERTZ, an American student teacher, join us for the first Term. Maria, who is from Minneapolis, Minnesota, has a Bachelor's Degree in Performing Arts and Literature. She is currently working on the final steps to earning her Master of Arts in Teaching. While at IBS, Maria taught English at almost all levels and also led a Theatre Club on Friday, which she says she looked forward to all week!

"My time at IBS has been such an amazing experience. I have learned so much about who I am as a person and as an educator. The staff and students are warm hearted, open and bright. I am very sad to leave and know I will never be the same."

Au cours du 1er Trimestre, IBS a eu l'honneur d'accueillir une professeure stagiaire Américaine, Maria EFFERTZ, originaire de Minneapolis dans le Minnesota. Licenciée en Littérature et en Arts du Spectacle, Maria, qui est en train de terminer son Master en Sciences de l'Education, a eu l'opportunité d'enseigner l'Anglais à tous les niveaux, sauf la 2nde, et a également dirigé le Club de Théâtre du Vendredi, une activité qu'elle attendait avec impatience toute la semaine.

"Mon temps passé à IBS a été une expérience formidable. J'ai beaucoup appris sur moi-même. L'équipe administrative et pédagogique, ainsi que les élèves, sont chaleureux, ouverts et jovials. Je suis très triste de partir, et je sais que désormais je ne serai jamais plus la même."

Qui ne connaît pas de langues étrangères ne sait rien de la sienne.
Those who know nothing of foreign languages know nothing of their own.
Wer fremde Spachen nicth kennt, weiβ nichts von seiner eigenen.

-Johann Wolfgang von Goethe

Bienvenue aux bébés

This year was full of new additions... with lots of new, smiling babies amongst the IBS staff. Congratulations to all of the parents, and a warm welcome to the world to Olivier, Eileen, Joshua, Aithra, Sandro and Adrien !

Cette année a été remplie de nouveaux venus... avec l'arrivée de bébés souriants au sein de l'équipe d'IBS. Félicitations aux parents, et bienvenue à Olivier, Eileen, Joshua, Aithra, Sandro et Adrien !

IBS BOARDING STUDENTS by Caroline Panagiotis

IBS of Provence has over 140 boarding students divided into five different Boarding Houses this year. Two houses for girls : Le Relais Sainte-Victoire and Le Mas des Fontaines, while the boys are housed in one of three properties : Valcros, Sybaris and Le Clos. At the end of their academic day, students also have the choice to participate in one of the many clubs available such as Choir, Art, Fitness, Martial Arts, Football, Basketball, Japanese for Beginners, Homework Club, and Theatre.

For the full-time boarders, weekends are the opportunity to participate in a varied programme of cultural and sports activities which have allowed them to discover, among other sites, the Calanques of Cassis by boat and "From Cézanne to Matisse", the art exhibit which was offered by the Granet Museum in Aix-en-Provence. Finally, now that the arrival of winter has brought the first flakes of snow to the nearby Alps, we are busy making the final preparations for the upcoming ski trip!

Les 140 élèves pensionnaires d'IBS sont repartis sur 5 Maisons d'Internat. Deux maisons accueillent les filles, Le Relais Sainte-Victoire et Le Mas des Fontaines, les trois autres les garçons : Valcros, Sybaris et Le Clos. A l'issue de la journée scolaire au Domaine des Pins, les élèves pensionnaires ont la possibilité de prendre part à divers clubs tels que : Chorale, Arts Plastiques, Fitness, Arts Martiaux, Foot, Basket, Japonais, "Homework Club", et Théâtre.

Pour les pensionnaires permanents, les week-ends sont l'occasion d'un programme varié d'activités culturelles et sportives qui, entre autres, leur ont permis de découvrir les Calanques de Cassis en bateau, de visiter le Musée Granet et sa riche Exposition du Grand Atelier du Midi "De Cézanne à Matisse". Enfin, s frimas qui annoncent l'arrivée de la neige... la perspective d'une journée de ski va sûrement aire de nombreux heureux !

IBS Boarding Council 2013/14

Charlotte O'BRIEN GORE ***Louise CELESTIN*** ***Bérénice BOUGIT*** ***Karina BABEIKO***
Médéric ZURBRUGG ***Nicolas PALTHEY*** ***Jesse BOND*** ***Lucas MINO***

PARIS MODEL UNITED NATIONS

by Alexander Durie, Tle IB

From the 28th of November to the 1st of December, 15 students from TleIB, along with two teachers, went to Paris for a Model United Nations (MUN) Conference. Each day we debated on current topics representing the countries of Vietnam, Japan and Egypt, around the theme 'Achieving Global Equality' whilst in the evening we enjoyed the Latin Quarter and the Champs Élysées to complete a memorable -though tiring- outing. Thank you to Mrs. REBOULET and Mrs. SAFTROM for chaperoning and organising this student trip !

Du 28 Novembre au 1er Décembre, 15 élèves de TleIB, accompagnés de deux de leurs professeurs, se sont déplacés sur Paris pour la Conférence des Modélisations des Nations Unies. Tous les jours, nous avons débattu sur des sujets actuels. Nous avons représenté des pays tels que le Vietnam, le Japon et l'Egypte, autour du thème "Réaliser une égalité globale", tandis que le soir, nous profitions du quartier Latin et des Champs Elysées pour compléter notre mémorable- bien que fatigante- sortie. Un grand merci à Mmes REBOULET et SAFSTROM pour avoir chaperonné et organisé ce voyage scolaire.

IBS ALUMNI SPOTLIGHT

Matthieu MASSEI (IBS Graduate 2001)

"After graduating from IBS and passing my Baccalauréat, I studied Law at the University of Aix-Marseille. I had the opportunity to study at the Edinburgh University School of Law, thanks to the European exchange programme “Erasmus”, and eventually obtained a postgraduate degree in International Business Law, which enabled me to do several internships in international business law firms in Paris.

The openness to the world that IBS brought to me, as well as the excellent memories that I kept from Scotland and its lively culture, subsequently made me feel like fulfilling one of my dreams. I therefore did a round the world trip in 2009, which led me to Mongolia, South East Asia and South America. The international environment I had experienced at IBS, and the English and Spanish languages that I learnt there, enabled me to make the most of this wonderful trip. Back in France, I have worked as a lawyer in a business law firm in Marseille, since late 2011."

“Après mes études à IBS et l'obtention de mon Baccalauréat, j'ai intégré la Faculté de Droit d'Aix-Marseille. J'ai eu l'opportunité d'effectuer ma Maîtrise au sein de l'Université d'Edimbourg, dans le cadre du programme d'échange “Erasmus”, puis j'ai obtenu un Master en Droit des Affaires Internationales en 2008. Grâce à ce diplôme, j'ai pu effectuer plusieurs stages au sein de cabinets d'avocats internationaux à Paris.

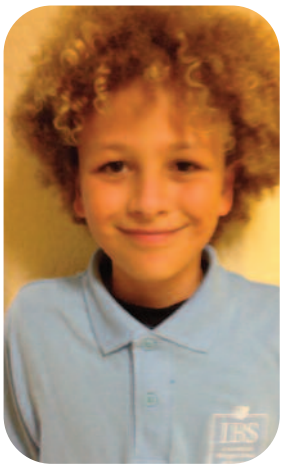
L'ouverture sur le monde que m'avait apportée IBS, et l'excellent souvenir que m'avait laissé l'Ecosse et sa culture si vivante, m'ont par la suite donné envie de réaliser un rêve, et j'ai donc fait un tour du monde en 2009, qui m'a notamment mené en Mongolie, en Asie du Sud-Est et en Amérique du Sud. L'environnement international que j'ai connu à IBS, ainsi que l'anglais et l'espagnol que j'ai eu la chance d'y apprendre, m'ont permis de profiter pleinement de cette expérience extraordinaire. De retour en France, j'ai intégré l'Ecole du Barreau et exerce depuis fin 2011 la profession d'avocat au sein d'un cabinet spécialisé dans le droit des affaires à Marseille."

"AIXCHANGE" sur FACEBOOK by Ela KEEGAN

Thanks to the efforts of an IBS student, Ela Keegan, a new network for English speakers in Aix-en-Provence has been created ! The Facebook page called 'Aixchange' is dedicated to English speakers who want to share information, exchange items and stay connected in Aix. Take a look at her page and you may find something of interest !

Grâce aux efforts de l'élève, Ela KEEGAN, un nouveau réseau pour les personnes de langue anglaise installées sur Aix-en-Provence est disponible. Ainsi, la page '"Aixchange" sur Facebook permet aux anglophones de partager et des écchanger des informations, et de rester connecter.

Merry Christmas
Happy New Year !
Joyeux Noël Bonne Année
Glædelig jul Godt nytår
Feliz Navidad Prospero año nuevo
Frohe Weihnachten
Frohes neues Jahr
Buon Natale Buon anno
Wesołych Świąt
Szczęśliwego nowego roku
Feliz Natal Feliz ano novo
С Рождеством С новым годом
God jul Gott nytt år
Hyvää joulua Hyvää uuttavuotta



UBI SPIRITUS IBI LIBERTAS

Upcoming Dates...

JANUARY

05/01 Boarding Houses reopen at 6:00 pm
06/01 Back to school after Xmas Holidays
25/01 SAT Exams
26/01 Ski Week 6ème-5ème-4ème-3ème

FEBRUARY

03/02 Chinese Day
07/02 Parent Teacher Meeting 5ème-3ème
08/02 Parent Teacher Meeting 6ème-Tle
14/02 Parent Teacher Meetings 1ère
15/02 Parent Teacher Meeting 4ème-2nde
21/02 Winter Holidays start

Dates à retenir...

JANVIER

05/01 Rentrée des internes à 18H00 (à l'école)
06/01 Rentrée des Vacances de Noël
25/01 Épreuves SAT
26/01 Séjour Ski 6ème-5ème-4ème-3ème

FEVRIER

03/02 Journée Chinoise
07/02 Rencontre Parents/Professeurs 5ème-3ème
08/02 Rencontre Parents/Professeurs 6ème-Tle
14/02 Rencontre Parents/Professeurs 1ère
15/02 Rencontre Parents/Professeurs 4ème-2nde
21/02 Vacances d'Hiver

The International Bilingual School of Provence
Domaine des Pins - Aix en Provence
500 Route de Bouc-Bel-Air
F-13080 Luynes FRANCE
Tél: +33 (0)4 42 240 340 Fax: +33 (0)4 42 240 981
www.ibsofprovence.com